２０１１年１１月２８日

各　　位

会　社　名　　東レ株式会社
コード番号　　3402
代 表 者 名　　代表取締役社長　日覺 昭廣
問 合 せ 先　　広報室長　中山 喜昭
TEL（03）3245-5178

タイ大規模洪水の影響に関するお知らせ（第４報）

タイ国における豪雨により発生した大規模洪水による東レグループへの影響について、現時点の状況を下記の通りお知らせします。（　　線部分が新規情報です。）

記

１．被害・稼働の状況

１０月６日夜に稼動を停止したタイ・トーレ・シンセティクス(ＴＴＳ)社のアユタヤ工場は、１０月１４日に浸水が確認されて以降、１階部分が冠水していましたが、１１月１４日からハイテク工業団地での排水作業が開始されました。１１月２５日には、一部を除いて現地へ普通自動車でも立ち入りが可能となったことから、翌２６日から被害状況の確認作業を始めています。

同社バンコク工場については、工場近隣地域における浸水を受けて１０月２６日に稼働を停止し、１０月２８日に浸水に備えた生産設備の保全措置を行っていましたが（工場浸水なし）、１１月１７日から復旧作業を開始しました。

ナコンパトムにあるタイ・トーレ・テキスタイル・ミルズ（ＴＴＴM）社とＴＴＳ社の工場についても、同様の理由にて１１月１日までに稼働を停止し、設備保全措置を行っていましたが（一部浸水）、ＴＴＳ社では１１月１７日から復旧作業を開始した他、ＴＴＴM社については　１１月２１日から生産を再開しました。

ＴＴＳ社アユタヤ工場とナコンパトム工場の浸水による物的損害以外、グループ関係会社や工場において、洪水による物的・人的被害は発生していないことを確認しております。

なお、これまで一時帰国していた東レからの出向社員は全員１１月１７日までに現地に復帰しました。帯同家族についても順次帰国しています。

２．繊維製品（原糸）の供給対応

上記工場の稼働停止に伴う繊維製品（原糸）供給への影響については、東レグループ各社による増産対応、品種代替等の可能性について確認を鋭意進めていますが、ＴＴＳ社から日本市場向けの原糸輸入量はこれまで少なかったこともあり、国内市場向け供給への影響はほとんどないものと見込んでいます。

具体的には、当社の国内４工場（三島、石川、愛知、岡崎）において可能な限り増産を進める一方、インドネシア、韓国、および中国の海外関係会社とも連携し、東レグループのグローバル生産体制の強みを活かすことで、製品の安定供給体制を維持してまいります。

なお、その他製品についても影響に応じて対応中です。

３．稼動再開の見込み

ＴＴＳ社における各工場の稼動再開時期については、アユタヤ工場は現時点未定ですが、同社バンコク工場は１２月３日から、ナコンパトム工場は１２月５日からの再開を見込んでいます。

４．タイ国における当社グループ会社（５社８工場）

【トーレ・インダストリーズ（タイランド）［Toray Industries (Thailand) Co., Ltd.（ＴＴＨ）］】

(1) 本社所在地 ： バンコク
(2) 代 表 者 ： 山下 康夫
(3) 従 業 員 数 ： ６名
(4) 事 業 内 容 ： タイ国事業の統括

【タイ・トーレ・シンセティクス ［Thai Toray Synthetics Co., Ltd.（ＴＴＳ）］】

(1) 本社所在地 ： バンコク
(2) 代 表 者 ： 宮石 和彦
(3) 従 業 員 数 ： 約８００名
(4) 事 業 内 容 ： ［バンコク工場］ 衣料用および産業用のナイロン糸・ポリエステル糸、ナイロンおよびＰＢＴ樹脂コンパウンド
［アユタヤ工場］ 産業用ナイロン糸、衣料用ポリエステル糸
［ナコンパトム工場］ 蒸着フィルム、無延伸ポリプロピレンフィルム

【タイ・トーレ・テキスタイル・ミルズ［Thai Toray Textile Mills Public Co., Ltd.（ＴＴＴＭ）］】

(1) 本社所在地 ： バンコク
(2) 代 表 者 ： 真鍋 祐一
(3) 従 業 員 数 ： 約７００名
(4) 事 業 内 容 ： ［ナコンパトム工場］ ポリエステル／レーヨン混紡糸の紡績・織布・染色および仮撚・丸編・経編・起毛

【ラッキーテックス（タイランド）［Luckytex (Thailand) Public Co., Ltd.（ＬＴＸ）］】

(1) 本社所在地 ： バンコク
(2) 代 表 者 ： ワルン ラオイッティ
(3) 従 業 員 数 ： 約２，４００名
(4) 事 業 内 容 ： ※いずれも所在地はバンコク
［第１工場］ポリエステル／綿混紡糸の紡績・織布
［第２工場］ポリエステル／綿混紡織物、ポリエステル長繊維織物染色
［第３工場］ポリエステル長繊維織物、デニム、エアバッグ基布

【タイ・ペット・レジン　[Thai Pet Resin Co., Ltd.（ＴＰＲＣ）]】

(1)　本社所在地　：　バンコク

(2)　代　表　者　：　園部 文夫

(3)　従 業 員 数　：　約１００名

(4)　事 業 内 容　：　[ラヨーン工場]　ボトル用ＰＥＴ樹脂

以　上